

# MEDAIR air treatment unit

How to use Welcon All Purpose Spray Cleaner to wash Electro Chamber:

如何使用活奇能冷氣機清潔劑清潔靜電過濾倉:

注意: 清洗過程中請小心, 不要弄斷其金屬鋼線。

使用上述清潔劑時, 必需配帶眼罩及手套保護。

Remark: User must be careful during the cleaning process to prevent damage the metal wire

Using above cleaners, must wear eyeshade and gloves to protect

1

MEDAIR Electro Chamber



從主機取出靜電過濾倉

Take out the used electro chamber from the machine

2



檢查靜電過濾倉有否損壞

Please Check the chamber is normal and without damage

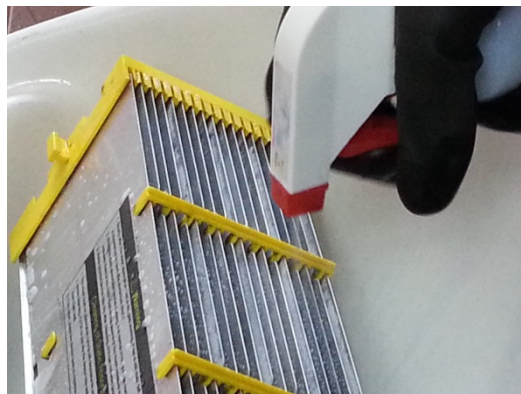
3



請取出活奇能冷氣機清潔劑-洗蓋水

Please take out Welcon Fin & Coil Cleaner

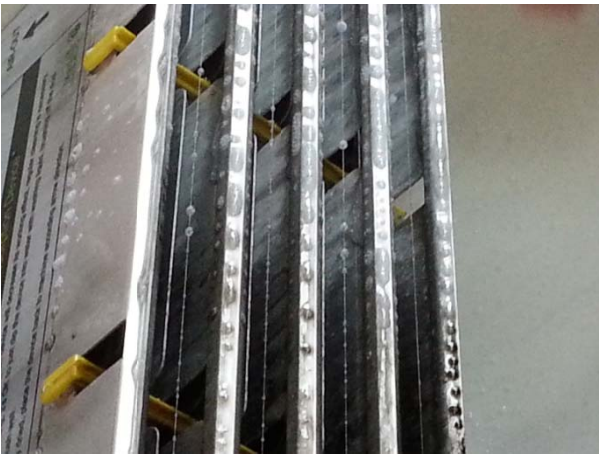
4



將清潔劑均勻地噴於靜電過濾倉

Please evenly to spray of the cleaner.

5



泡沫滲入靜電過濾倉後，將塵埃分解

When the foam into the electrostatic filter position, the dust will be decomposition

6



等待 5 分鐘，拿出 MEDAIR 附送的清潔盒並取出其大及小的毛刷進行清潔

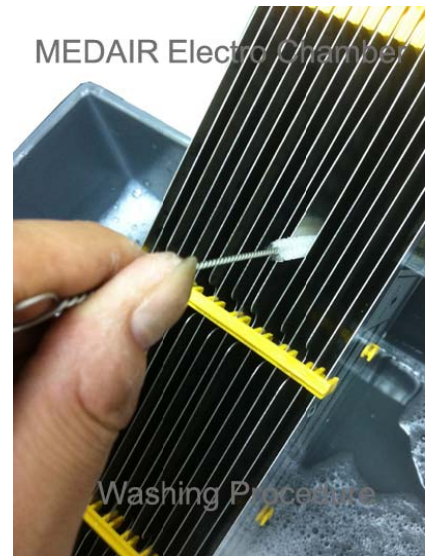
Wait 5 minutes, take out the large and small cleaning brush from the MEDAIR Service Pack

7



先用小刷清洗靜電過濾倉較窄的金屬片  
Use the small brush to clean up the metal plate at the narrow side

8



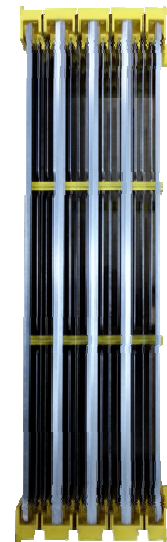
注意：清洗過程中請小心弄斷其金屬鋼線  
Remark: User must be careful during the cleaning process to prevent damage the metal wire

9



再用大刷清洗靜電過濾倉較闊的金屬片  
Use the large brush to clean up the chamber thickness side

10



用清水沖走殘餘物  
The residue was washed with water



11

### MEDAIR Electro Chamber



用風機或風扇吹乾靜電過濾倉所有金屬片表面  
 Dry it up with hair dryer before install back into  
 MEDAIR ElectroMed machine

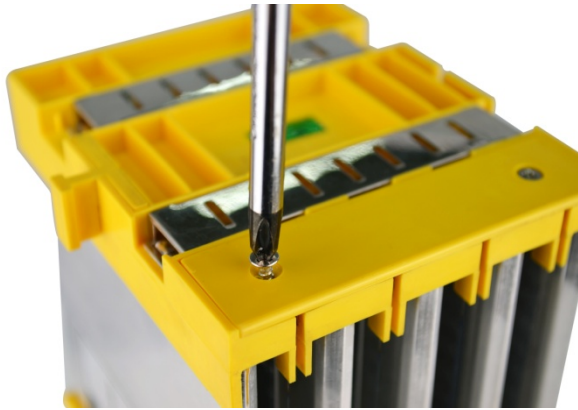
12

### MEDAIR Electro Chamber



毛巾抹乾表面  
 Dry it up with soft towel from Service Pack

13



扭開上端黃色面板的螺絲  
 Remove the screws in the top

14



打開上端黃色面板  
 Take out the yellow cover

15



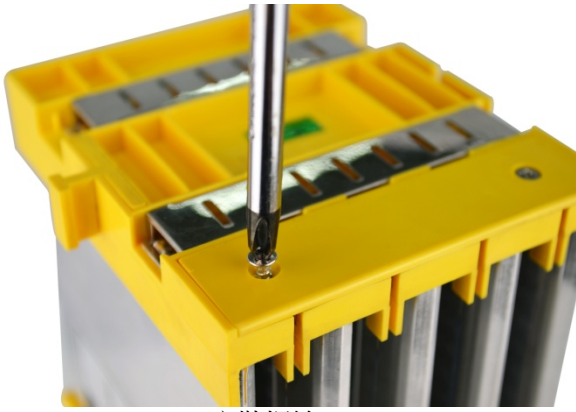
拭乾剩餘的水份  
 Wipe / make it dry

16



裝上黃色面板  
 Place the yellow cover

17



安裝螺絲

Fasten the cover using the screws

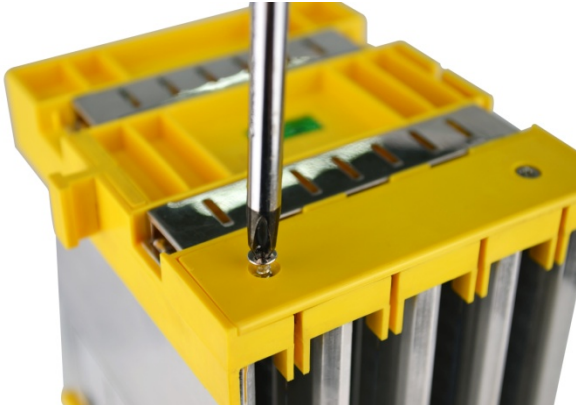
18



成功鎖上黃色面板

Fasten the cover by turning screws until it cannot be turned anymore

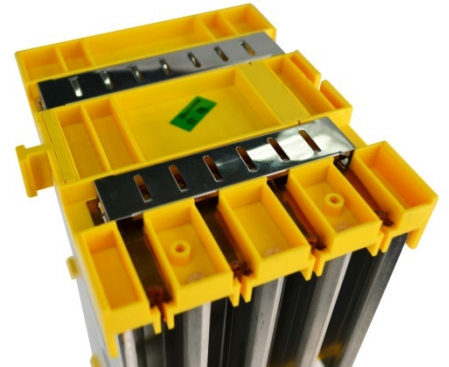
19



扭開底部黃色面板的螺絲及打開黃色面板

Remove the screws in the bottom and take out the yellow cover

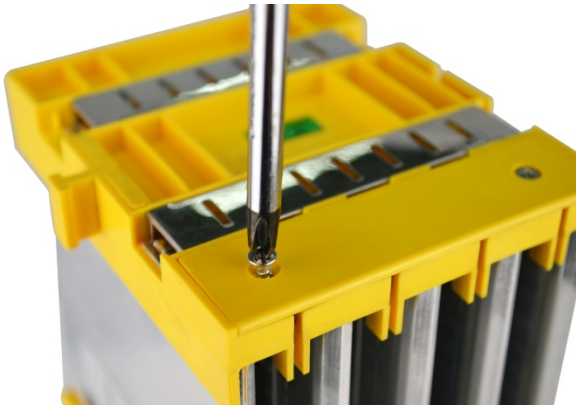
20



拭乾剩餘的水份

Wipe / make it dry

21



裝上黃色面板及安裝螺絲

Place the yellow cover and fasten it using the screws

22



成功鎖上黃色面板

Fasten the cover by turning screws until it cannot be turned anymore

**使用活奇能全能起漬劑的建議急救方法:**

觸及眼睛: 以大量清水沖洗及即時求醫診治

觸及皮膚: 穿上膠手套, 以免引起皮膚粗糙敏感

**Using Welcon All Purpose Spray Cleaner's Suggested First AID:**

**Eye Contact: Immediately flush eyes with large amounts of water. Get immediate medical attention**

**Skin contact: Wear rubber gloves to protect your hands. Wash affected area with soap and water.**

**使用活奇能全能起漬劑的注意事項**

- 請將活奇能全能起漬劑置於兒童不能觸及的地方
- 請勿混入其他清潔劑或漂白水一同使用, 否則有害

**Using Welcon All Purpose Spray Cleaner's Precautions:**

- This product must keep out of reach of children.
- Do not puncture or incinerate the product

- Don't mix with other cleaners.

**建議:** 確保吹乾所有金屬片表面後, 可先行把靜電過濾倉放回主機. 此時用家可使用廠家提供的控制程式, 利用本機的不接通靜電過濾倉模式啟動主機. 此模式讓用家於更安全情況下可利用本機的強力風扇自行進一步吹乾其靜電過濾倉.

步驟一: 於接通電源而未啟動“開關制”時, (LCD 控制台只顯示時鐘). 長按 10 秒 “Anion”制, 出現清潔標誌並閃動, 放開手並再按一次“開關制”, 此時主機會啟動但將不會接通靜電過濾倉, 視乎用家之前用風機或風扇吹乾之程度, 建議持續運行數小時以確保靜電過濾倉完全乾透, 如: 用家可設定時間制自動吹乾後停機, 或用家可自行判斷用手動停機. 當停機後用家再開機時, 此機將回復正常運作.

### Recommendation:

When user installed back the electro chamber into the machine, we are very pleased to highly recommend user can set up the machine program with “Disconnect the EP chamber”. Which function to operate the machine temporary disconnect the EP chamber, now the machine fan is functioning, which can help to automatically further dry up the cleaned chamber by the machine fan. For detail setting, please study the MEDAIR Programming Manual

MEDAIR warranty are excluded any caused by "water damage". Please make sure the electro chamber has been fully dry up before install back into the machine

**提示:** 如發現靜電過濾倉於機內發出“啪...啪”之聲響時, 即代表靜電過濾倉已經很骯髒, 代表需要清洗. 如此聲響是剛清洗後發出, 則代表靜電過濾倉仍帶有水氣或未乾透, 此時請利用以上不接通靜電過濾倉模式再進行吹乾. (注: 此模式乃提供進一步保障用家安全使用之設計, 並不是鼓勵用家依賴此功能去吹乾靜電過濾倉, 任何水份也有可能使主機內之水份感應標貼變色, 表示用家將未乾透之靜電過濾倉放進機內而使部份零件損壞, 此時之損壞零件將不會享有 MEDAIR 提供之 3 年或 5 年零件免費保養或保證. 總結: 切勿於未乾透之情況下強行繼續運作主機, 否則可能會直接損壞主機及導致不安全之運作.

**重要聲明:** 切勿於靜電過濾倉未乾透之情況下強行繼續運作主機, 否則可能會導致運作不安全或意外發生.

**免責聲明:** 如主機及其零件之損壞是由入水導致時, 此主機及其零件將不會享有 MEDAIR 提供之 3 年或 5 年零件免費保養或保證.

MEDAIR 601  
Electro Chamber  
filtration chamber

MEDAIR 504  
Electro Chamber  
filtration chamber



[www.medair.asia](http://www.medair.asia)



### Warning

1. When static absorption device work, there are still electrostatic just open circuit. The human body could not be touch directly, with a screwdriver in aluminium plates “□” after discharge can touch.
2. When static absorption device work, occasionally happen crackling belongs to the normal phenomenon; but if sound frequently, show that there are more dust or air too wet.
3. Cleaning should be fully dry, so it can to work properly.

### Cleaning of static absorption device

1. Static absorption device collect too much dust can affect dust cleaning effect, should it be cleaned regularly.
2. Can use common scour for cleaning, apply to dust cleaning brush after falling off, rinsing clean with water.
3. Static absorption device should be fully dry, the static absorption device according to the direction of arrow pack to return the machine.

MedAir

AIR-OUT






style... advance...professional  
by MEDAIR

medical air  
treatment unit

MedAir 




**注意事項:**

當清洗完靜電過濾倉並完全吹乾後且放回機內時發現開機後於 LCD 顯示幕出現螺絲扳手 "  ", 即代表靜電過濾倉於清洗過程中可能已被損壞。此時我們可先把靜電過濾倉重新於機內取出, 再於沒有過濾倉於機內之情況下再啟動本機, 若 LCD 顯示幕沒有再出現螺絲扳手, 即可確認其靜電過濾倉已被損壞, 此時請切勿再強行繼續使用本機, 因可能會進一步損壞主機。於保養期內, 用家可自行帶回此過濾倉到 MEDAIR 之維修中心進行修理。

於非人為損壞之情況下, MEDAIR 維修中心提供免費保養及修理服務, 顧客需自行攜帶及取回其修理之主機或配件。請聯絡你的供應商取得維修中心服務時間及位址

**NOTE:**

When you installed back the washed electro chamber into the machine, if there is a Spanner Icon display "  " on the LCD display. That means the electro chamber may be damaged during your washing process. Then you should take out the washed chamber and turn on the machine again to check if the spanner icon is disappear, if yes, this is confirm that the washed chamber may be really damaged during washing. Now, you should not continuous to use the machine, please send back the damage chamber to your local supplier for repairing.

MEDAIR provide: Warehouse" free warranty for machine and parts only, customer need to responsible to send or bring back the repair machine and / or parts from MEDAIR maintenance centre. Please check out your local supplier for the maintenance centre address.